

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 13

**Rubrik:** Deuxième championnat suisse en conduite de tracteurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Deuxième Championnat suisse en conduite de tracteurs

Le second championnat suisse de tractoristes eut lieu à Colombier NE par temps radieux et des températures estivales. Le dimanche, 2 septembre 1984, 67 participants de 14 sections se sont mesurés de façon professionnelle sur le «Triangle des Allées». Il s'agissait de s'acquitter au mieux des différentes tâches rencontrées aux 8 postes aménagés sur ce terrain difficile, mais praticable.

Voici les noms des trois premiers des catégories «A», «B» et «Section».

Nous aimerions exprimer notre gratitude à la section NE qui



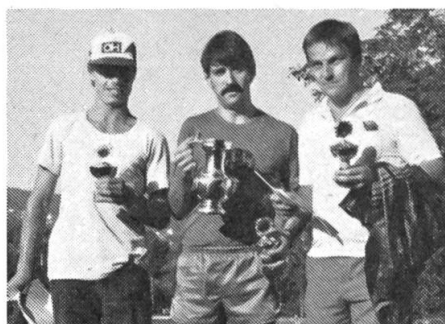
### Catégorie «A»: 14-18 ans

1. Keller Andreas, Nussbaumen TG 410 p.
2. Millet Jean-François, Lausanne VD 414 p.
3. Cotting Alexandre, Ependes FR 447 p.

(Nous publierons un rapport plus détaillé dans le prochain numéro.) (Trad. cs)

### Catégorie «Section»

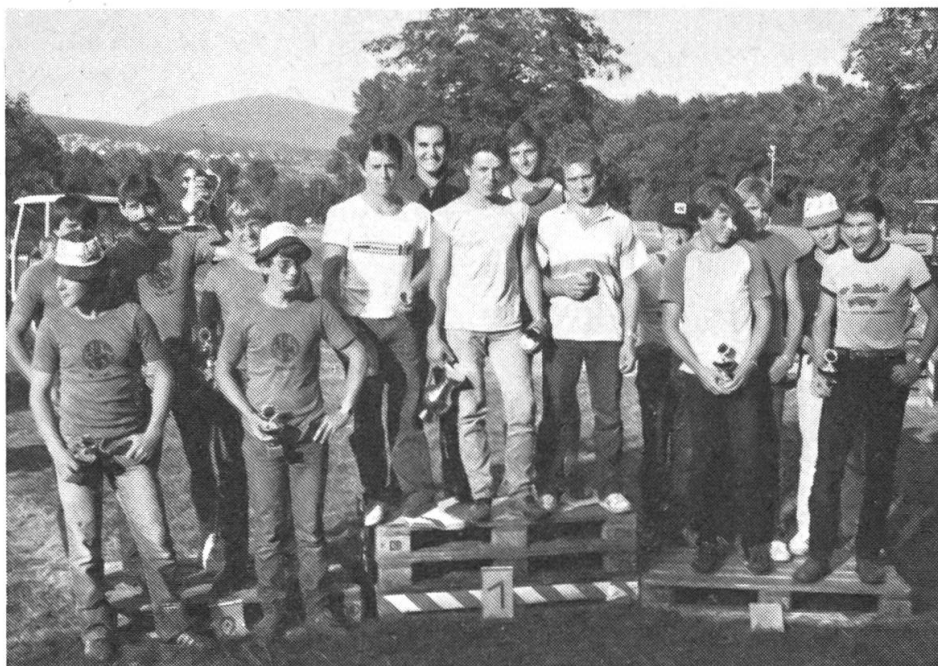
1. Section Thurgovie 1683 p.
2. Section St-Gall 1699 p.
3. Section Liechtenstein 2317 p.



### Catégorie «B»: plus de 18 ans

1. Popp Xaver, Wittenbach SG 49 p.
2. Vogt Peter, Wolfwil SO 145 p.
3. Haas Werner, Obernau LU 195 p.

s'est chargée de l'organisation impeccable de ce concours. Nos remerciements vont en premier lieu à l'adresse de son président, Monsieur F. Schleppi. Nous adressons nos remerciements également à ses collaborateurs dévoués sur le champ d'action et dans les coulisses, à tous les experts, aux donateurs généreux et aux participants qui ont contribué à la réussite de ce concours.





**Prix nets . . .**

**Prix de promotion . . .**

**Prix «sympa»?**

**Chez  il y a tout – la qualité,  
la technique et le prix!**

Venez maintenant comparer  
et vous en rendre compte  
chez votre agent IH.



**L'assurance de disposer vraiment  
du tracteur approprié.**



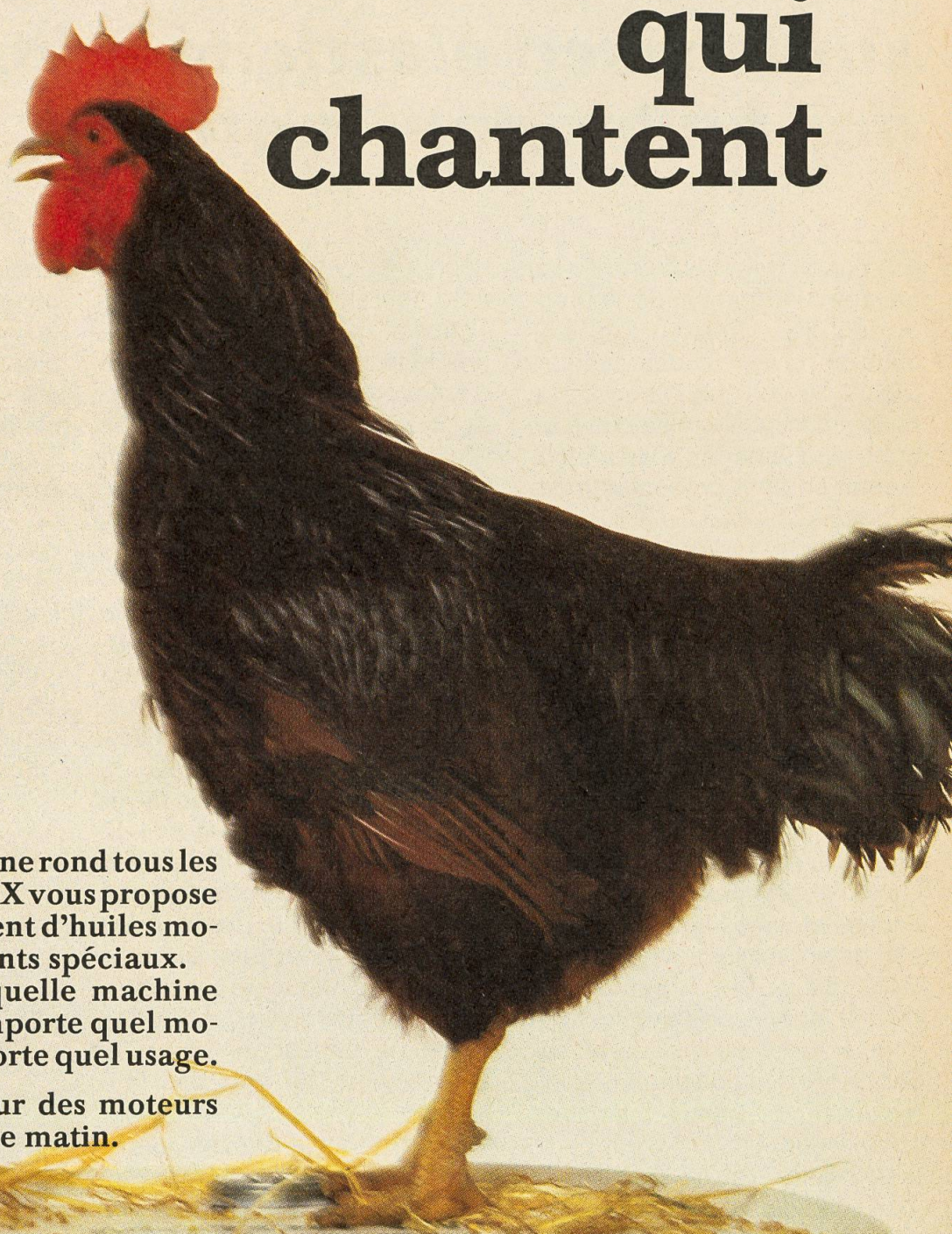
**ROHRER-MARTI**

SA Rohrer-Marti  
Machines agricoles, 8105 Regensdorf  
Téléphone 01 / 840 11 55

**OLMA: Halle 10, Stand 127**



# Pour des matins qui chantent



Pour que tout tourne rond tous les matins, MOTOREX vous propose un vaste assortiment d'huiles moteur et de lubrifiants spéciaux. Pour n'importe quelle machine et appareil, à n'importe quel moment, pour n'importe quel usage.

MOTOREX - pour des moteurs qui chantent dès le matin.

MOTOR OIL  
**MOTOREX**<sup>®</sup>  
BUCHER + CIE AG, 4900 LANGENTHAL

SWISS MADE

